

## ABSTRACT

Yulia Kurniasih. 2016. The Analysis of *Utsu*'s Mean as a Polysemy in Japanese Sentences." Thesis. Japanese Department, Language and Art Faculty, The State University of Jakarta.

According to a people who learns the other language, understanding every words and find the match words in Bahasa Indonesia is difficult. The Japanese language learner of course has the same problem. Every language has so many words that having the same pronunciation and spell but different mean. It becomes one of this problem's cause. This kind of words are called as a polysemy in linguistic world or *tagigo* in Japanese.

One of the polysemy word in Japanese is *Utsu*. The verb *Utsu* means "hit" in a certain sentences and change into "toot" or "play" in some others sentences. That's why, there is a big possibility that the learner will be mistaken in translating *utsu* which laid in certain sentences. Also the learner doesn't have idea tha *utsu* actually has a lot means, so they just using it only for the kind of words like *utsu*.

There are 3 ways for us to analysis the polysemies. First, by sorting the means. Second, by deciding the basic meaning of the word and third by describing the relatedness of those means.

This research uses qualitative descriptive method, because the writer has to describe the *utsu* verb in detail. The data in here were collected from various sources that almost all was online news or articles like [asahi.com](http://asahi.com), [yomiuri.com](http://yomiuri.com), [sankei.com](http://sankei.com), [newsweekjapan.com](http://newsweekjapan.com) and also the other Japanese's website by using documentation technic.

The result of this research shows that *utsu* has 12 means. The basic mean is "crashing something to other strongly" like hit, or strike. The other means of *utsu* are beating to make sound, typing and sending message, making noddle, responding, playing (igo or chess), watering and spreading something, making a deal, kicking, putting a mark, drive in or injecting and impressing. Mostly those means of *utsu* are being influenced by metaphors and metonymy, but the influence of synecdoche is not found at all.

Keyword : Means, Polysemy, Verb and *Utsu*